

WELCOME BIENVENIDOS

TO PERTH AMBOY EARLY CHILDHOOD!
AL PROGRAMA DE LA PRIMERA INFANCIA DE PERTH AMBOY



The future starts now.
El futuro comienza ahora.





Early Childhood Advisory Council Mission Statement	02
Perth Amboy Board of Education Information & Parental Involvement	03
Location of Early Childhood Schools & Community Providers	04



Eligibility, Registration, Residence	05
Curriculum Overview Sample Day	06
Arrival & Departure Procedures	08
District Calendar 2025- 2026 School Year	09



Early Dismissal & Conference Dates	10
School Closings	11
Attendance & Lateness Policy	12
Chronic Absenteeism	13



General Information, Clothing, Discipline, Etc.	14
Health Information	16
Emergency Card	19

We are delighted to welcome you and your child to the Perth Amboy Early Childhood Program! Thank you for committing to a partnership for your child's education.



CONTENTS



Declaración de la misión del Consejo Asesor de la Primera Infancia	02
Información de la Junta de Educación de Perth Amboy y participación de los padres	03
Ubicación de las Escuelas de Primera Infancia y Proveedores Comunitarios	04



Elegibilidad, Registro, Residencia	05
Descripción General del Plan de Estudios Muestra del día	06
Procedimientos de Llegada y Salida	08
Calendario del Distrito Año Escolar 2025-2026	09



Salida Temprana y Fechas de Conferencias	10
Cierres de Escuelas	11
Política de Asistencia y Tardanzas	12
Ausentismo Crónico	13



Información General, Vestuario, Disciplina, Etc.	14
Información de Salud	16
Tarjeta de Emergencia	19

Nos complace darles la bienvenida a usted y a su hijo/a al Programa de Preescolar de Perth Amboy. Gracias por su compromiso con la educación de su hijo/a.



CONTENIDO

PERTH AMBOY PUBLIC SCHOOLS Early Childhood Program



Our Mission

The Early Childhood Advisory Council believes that **every Perth Amboy preschool child** is entitled to a high quality early childhood educational program, providing a *safe, supportive learning environment* offering opportunities for *social- emotional, physical, cognitive, and language skill development*. Working together with the school and the community, **we will reach out to every eligible child and engage their families as partners.**

ESCUELAS PÚBLICAS DE PERTH AMBOY

Programa de la Primera Infancia



Nuestra Misión

El Consejo Asesor de la Primera Infancia creemos que cada niño en edad preescolar de Perth Amboy tiene derecho a un programa educativo de primera infancia de alta calidad, que proporcione un entorno de aprendizaje seguro y de apoyo que ofrezca oportunidades para el desarrollo de habilidades sociales, emocionales, físicas, cognitivas y del lenguaje. Trabajando junto con la escuela y la comunidad, llegaremos a todos los niños elegibles e involucraremos a sus familias como socios.

PERTH AMBOY BOARD OF EDUCATION INFORMATION



PERTH AMBOY BOARD OF EDUCATION
178 BARRACKS STREET
PERTH AMBOY, NJ 08861
732 - 376 - 6200
SUPERINTENDENT: DR. DAVID A. ROMAN

DISTRICT SUPERVISOR OF EARLY CHILDHOOD EDUCATION:
732 - 376 - 6200 EXT. 30-234

Parental Involvement:

Communication between home and school are important in the development of the child. Before your child begins the preschool program there is a mandatory orientation meeting to give parents the opportunity to be informed about the rules, policies, curriculum, and school programs.

Parents/Guardians are encouraged to become involved in the preschool program. They are welcome and encouraged to visit their child's classrooms for activities and to attend special programs offered throughout the school year. If a parent or guardian calls during instructional hours, they are asked to please leave a message with the main office, unless it is an emergency. Teachers can return phone calls or emails during their preparation times, which are noted in each school's daily schedule. Please visit your school or the early childhood program website regularly at www.PAPS.net.



INFORMACIÓN DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN DE PERTH AMBOY



DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE PERTH AMBOY
178 BARRACKS STREET
PERTH AMBOY, NJ 08861
732 - 376 - 6200
SUPERINTENDENTE: DR. DAVID A. ROMAN

SUPERVISORA DEL PROGRAMA DE LA PRIMERA INFANCIA:
(732) - 376 - 6200 EXT. 30-234

Involucramiento de los Padres:

La comunicación entre el hogar y la escuela es importante en el desarrollo del niño. Antes de que su hijo/a comience el programa preescolar, hay una reunión de orientación obligatoria para darles a los padres la oportunidad de estar informados sobre las reglas, las políticas, el plan de estudios y los programas escolares.

Se alienta a los padres/ tutores a participar en el programa preescolar. Los padres/tutores son bienvenidos y alentados a visitar las aulas de sus hijos para participar en actividades y asistir a programas especiales que se ofrecen durante el año escolar. Si un padre o tutor llama durante el horario de instrucción, se les pide que dejen un mensaje en la oficina principal, a menos que se trate de una emergencia. Los maestros pueden devolver llamadas telefónicas o correos electrónicos durante sus tiempos de preparación, que se indican en el horario diario de cada escuela. Visite su escuela o el sitio web del programa de la primera infancia regularmente en www.PAPS.net.





DISTRICT EARLY CHILDHOOD SITES



Ignacio Cruz Early Childhood Center

601 Cortlandt Street

732 - 376 - 6250

HOURS OF OPERATION:

8:00 AM - 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

925 Amboy Avenue

732 - 376 - 5460

HOURS OF OPERATION:

8:30 AM - 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

163 Patterson Street

732 - 376 - 6251

HOURS OF OPERATION:

8:30 AM - 3:00 PM



COMMUNITY PROVIDER LOCATIONS

Acelero Learning Center

132 Second Street

732 - 826 - 0179

Grace Early Learning Center

600 New Brunswick Avenue

732 - 442 - 4199

Harborview Early Learning Center

45 Market Street

732 - 442 - 7190

Mi Escuelita Preschool

100 First Street

732 - 442 - 1081

Raritan Bay YMCA

280 Maple Street

732 - 442 - 3632

Perth Amboy Early Childhood

SITES



CENTROS DE PRIMERA INFANCIA DEL DISTRITO

UBICACIÓN DE PROVEEDORES COMUNITARIOS



Ignacio Cruz Early Childhood Center

601 Cortlandt Street

732 - 376 - 6250

HORARIO:

8:00 AM - 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

925 Amboy Avenue

732 - 376 - 5460

HORARIO:

8:30 AM - 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

163 Patterson Street

732 - 376 - 6251

HORARIO:

8:30 AM - 3:00 PM



Acelero Learning Center

132 Second Street

732 - 826 - 0179

Grace Early Learning Center

600 New Brunswick Avenue

732 - 442 - 4199

Harborview Early Learning Center

45 Market Street

732 - 442 - 7190

Mi Escuelita Preschool

100 First Street

732 - 442 - 1081

Raritan Bay YMCA

280 Maple Street

732 - 442 - 3632

Programa de la Primera Infancia de Perth Amboy

LOCALIDADES

Eligibility, Registration, & Residence Information



ELIGIBILITY:

The Perth Amboy Board of Education is committed to establishing and maintaining an early childhood program that is consistent with proven education practices that will ensure equitable treatment of all resident children.

Eligibility is limited to **PERTH AMBOY RESIDENTS ONLY**.

On October 31st, 2025, ALL Perth Amboy Preschool students must be either 3 or 4 years to be eligible for the program. Any students who are already 5 years old or still 2 years old on October 31st are not eligible for the program.

Children are not required to be potty-trained for program eligibility, but it is highly recommended.



REGISTRATION:

Preschool registration for the upcoming school year begins in January. Registration events will be locally advertised on our website, PATV, and in local businesses, places of worship, schools, and the Amboy Guardian. Our program offers ongoing enrollment, but once classrooms are full, remaining registrants will be placed on a waiting list. When spaces become available, the district will call the next eligible child on the list. Children who are not registered by March of their school year will need to re-register for the following school year.



RESIDENCY:

Families with children enrolled in the preschool program must continue to provide proof that they are residents of Perth Amboy. Families who move during the school year must report to their school's main office with proof of their new address. During the school year, if residency documents that are on file expire, parents/guardians are required to submit their current proof of residency.

Appropriate personnel from the district may be sent to the home when:

- mail is returned from the home
- no one is at the bus stop to pick up the student
- a need arises to verify home address
- for other valid reasons per the district policies



Información de Elegibilidad, Registro y Residencia



ELEGIBILIDAD:

La Junta de Educación de Perth Amboy se compromete a establecer y mantener un programa para la primera infancia que sea coherente con las prácticas educativas comprobadas que garantizarán un trato equitativo para todos los niños residentes.

La elegibilidad está limitada **SÓLO A LOS RESIDENTES DE PERTH AMBOY.**

El 31 de octubre de 2025, TODOS los estudiantes del preescolar de Perth Amboy deben tener 3 o 4 años para ser elegibles para el programa. Cualquier estudiante que ya tenga 5 años o aún tenga 2 años el 31 de octubre no es elegible para el programa.

No se requiere que los niños estén entrenados para ir al baño para ser elegibles para el programa, pero es muy recomendable.



REGISTRO:

La inscripción preescolar para el próximo año escolar comienza en enero. Los eventos de registro se anunciarán localmente en nuestro sitio web, PATV, en negocios locales, lugares de culto, escuelas y Amboy Guardian. Nuestro programa ofrece inscripción continua, pero una vez que las aulas estén llenas, los inscritos restantes se colocarán en una lista de espera. Cuando haya espacios disponibles, el distrito llamará al próximo niño elegible en la lista. Los niños que no estén registrados para marzo de su año escolar deberán volver a registrarse para el siguiente año escolar.



RESIDENCIA:

Las familias con niños inscritos en el programa preescolar deben continuar proporcionando prueba de que son residentes de Perth Amboy. Las familias que se mudan durante el año escolar deben presentarse en la oficina principal de su escuela con prueba de su nueva dirección. Durante el año escolar, si vencen los documentos de residencia que están en el archivo, los padres/tutores deben presentar su comprobante de residencia actual.

Personal apropiado del distrito puede ser enviado al hogar cuando:

- el correo es devuelto desde el hogar
- nadie está en la parada del autobús para recoger al estudiante
- surge la necesidad de verificar la dirección de la casa
- por otras razones válidas según las políticas del distrito



CURRICULUM OVERVIEW

Perth Amboy Early Childhood Program

The environment and arrangement of a classroom sets the tone for how children interact with materials and each other. A structured schedule supports children's engagement with activities. The schedule allows for educators to plan for activities and experiences that will encourage children to make choices and learn independently. The schedule is based on developmentally appropriate practice, which is a research-based approach to learning. Daily schedules give students the opportunity to work in groups or individually, play outside, and explore the classroom environment based on their own interests. Educators facilitate student learning by engaging in meaningful conversations that challenge and engage student thinking and learning.

Our program takes pride in creating a space for young children to learn, grow, and take risks. We strive to connect with families, foster curiosity, and develop a love for learning for all students.

Literacy Center

academic focus on:

- emergent literacy skills
- vocabulary development
- appreciation of books
- listening skills
- writing skills
- care and responsibility with books and technology equipment



LEARNING CENTERS

Each classroom has a variety of learning centers that serve unique purposes to student learning.

Art Center

academic focus on:

- creative process
- fine motor skills
- visual perception skills
- colors and shapes
- problem-solving
- hand-eye coordination
- color, texture, and line composition
- self-expression of ideas and feelings



Dramatic Play Center

academic focus on:

- self-expression
- sensitivity to peers
- social relationships
- improved self-image
- interpreting facial expressions, gestures, and tone of voice
- understanding of various roles and responsibilities
- understanding and processing their world and experiences, emotions, feelings, and fears into imaginative activities.



DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PLAN DE ESTUDIOS

Programa de Educación de la Primera Infancia de Perth Amboy

El entorno y la disposición de un salón de clases marcan la pauta de cómo los niños interactúan con los materiales y entre ellos. Un horario estructurado apoya la participación de los niños en las actividades. El cronograma permite a los educadores planificar actividades y experiencias que alentarán a los niños a tomar decisiones y aprender de forma independiente. El programa se basa en la práctica apropiada para el desarrollo, que es un enfoque de aprendizaje basado en la investigación. Los horarios diarios brindan a los estudiantes la oportunidad de trabajar en grupos o individualmente, jugar al aire libre y explorar el ambiente del salón de clases según sus propios intereses. Los educadores facilitan el aprendizaje de los estudiantes participando en conversaciones significativas que desafían e involucran el pensamiento y el aprendizaje de los estudiantes.

Nuestro programa se enorgullece de crear un espacio para que los niños pequeños aprendan, crezcan y asuman riesgos. Nos esforzamos por conectarnos con las familias, fomentar la curiosidad y desarrollar un amor por el aprendizaje para todos los estudiantes.

CENTROS DE APRENDIZAJE

Cada salón de clases tiene una variedad de centros de aprendizaje que tienen propósitos únicos para el aprendizaje de los estudiantes.

Centro de Literatura

enfoque académico en:

- habilidades de literatura emergentes
- desarrollo de vocabulario
- reconocimiento de libros
- habilidades de escuchar
- habilidades de escritura
- cuidado y responsabilidad con los libros y equipos tecnológicos



Centro de Arte

enfoque académico en:

- proceso creativo
- las habilidades motoras finas
- habilidades de percepción visual
- colores y formas
- resolución de problemas
- coordinación mano-ojo
- color, textura y composición de líneas
- autoexpresión de ideas y sentimientos



Centro de Juego Dramáticos

enfoque académico en:

- autoexpresión
- sensibilidad a los compañeros
- relaciones sociales
- autoimagen mejorada
- interpretación de expresiones faciales, gestos y tono de voz
- comprensión de los diversos roles y responsabilidades
- comprender y procesar su mundo y experiencias, emociones, sentimientos y miedos en actividades imaginativas.



LEARNING CENTERS



Blocks Center

academic focus on:

- mathematical & scientific concepts
- social & emotional skill development
- problem-solving

Math Manipulatives Center

academic focus on:

- number sense
- hand-eye coordination
- cognitive problem-solving
- mathematical concepts
- spatial awareness
- measurement
- fine motor & small muscle control



Nature | Discovery Center

academic focus on:

- observational skills
- classification skills
- prediction skills
- care for living things
- the physical & biological world that they live in



Music & Movement

academic focus on:

- creative process
- positive self-esteem
- expression of feelings & emotions
- instruments & their sounds | tones
- listening & distinguishing sounds



Components of Our Daily Schedule:

- **School Arrival | Breakfast:** All students are provided breakfast upon arrival to school.
- **Morning Meeting:** Educators and students welcome each other into the classroom, cover critical academic concepts, and plan for the day.
- **Gross Motor Play:** Students have the opportunity to exercise, develop gross motor skills, and practice social skills on the playground.
- **Uninterrupted Free Play:** Students explore centers while educators rotate through the classroom and engage in meaningful learning experiences that are student-guided.
- **Snack:** Students are provided a healthy snack.
- **Shared Reading:** Educators read to the children using a Big Book in a whole class setting.
- **Intentional Teaching Groups:** Educators work with small groups of children to practice important skills and explore thinking.
- **Read Aloud:** Educators read with students using props and practicing pre-reading skills.
- **Lunch & Rest:** Students are provided a lunch or able to bring one from home. They then have a rest period where they can take a nap or quietly relax in the classroom.
- **Music & Movement:** Students learn a variety of songs, dances, and finger plays.
- **Afternoon Meeting:** Students and educators talk about what they learned today.

CENTROS DE APRENDIZAJE



Centro de Bloques

enfoque académico en:

- conceptos matemáticos y científicos
- desarrollo de habilidades sociales y emocionales
- resolución de problemas

Centro de Matemáticas

enfoque académico en:

- sentido de los números
- coordinación mano-ojo
- resolución cognitiva de problemas
- conceptos matemáticos
- conciencia espacial
- medición
- control de motricidad fina y músculos pequeños



Naturaleza | Centro de Descubrimiento

enfoque académico en:

- habilidades de observación
- habilidades de clasificación
- habilidades de predicción
- cuidado de los seres vivos
- el mundo físico y biológico en el que viven

Música y Movimiento

enfoque académico en:

- proceso creativo
- autoestima positiva
- expresión de sentimientos y emociones
- instrumentos y sus sonidos | tonos
- escuchar y distinguir sonidos



Componentes de Nuestro Horario Diario:

- **Llegada a la Escuela | Desayuno:** Todos los estudiantes reciben desayuno al llegar a la escuela.
- **Reunión matutina:** los educadores y los estudiantes se dan la bienvenida en el salón de clases, cubren conceptos académicos críticos y planifican para el día.
- **Juego de motricidad gruesa:** los estudiantes tienen la oportunidad de hacer ejercicio, desarrollar habilidades de motricidad gruesa y practicar habilidades sociales en el patio de recreo.
- **Juego libre ininterrumpido:** los estudiantes exploran los centros mientras los educadores rotan por el aula y participan en experiencias de aprendizaje significativas guiadas por los estudiantes.
- **Merienda:** Los estudiantes reciben una merienda saludable.
- **Lectura compartida:** los educadores leen a los niños usando un Libro grande en un entorno de clase completa.
- **Grupos de enseñanza intencional:** los educadores trabajan con pequeños grupos de niños para practicar habilidades importantes y explorar el pensamiento.
- **Leer en voz alta:** los educadores leen con los estudiantes usando accesorios y practicando habilidades previas a la lectura.
- **Almuerzo y descanso:** los estudiantes reciben un almuerzo o pueden traer uno de casa. Luego tienen un período de descanso donde pueden tomar una siesta o relajarse tranquilamente en el salón de clases.
- **Música y movimiento:** los estudiantes aprenden una variedad de canciones, bailes y juegos con los dedos.
- **Reunión de la tarde:** Estudiantes y educadores hablan sobre lo que aprendieron hoy.

Arrival & Departure Times



Ignacio Cruz Early Childhood Center

8:00 AM - 2:30 PM - Students will be marked late after 8:15 AM

Breakfast: 8:00 AM - 8:15 AM

Instruction Begins: 8:15 AM

Lunch & Rest: 12:15 PM - 1:45 PM

Dismissal: 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

8:30 AM - 3:00 PM - Students will be marked late after 8:45 AM

Breakfast: 8:30 AM - 8:45 AM

Instruction Begins: 8:45 AM

Lunch & Rest: 12:45 PM - 2:15 PM

Dismissal: 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

8:30 AM - 3:00 PM - Students will be marked late after 8:45 AM

Breakfast: 8:30 AM - 8:45 AM

Instruction Begins: 8:45 AM

Lunch & Rest: 12:45 - 2:15 PM

Dismissal: 3:00 PM

Arrival Procedures:

Children who are dropped off at school MAY NOT arrive before their scheduled time.

Any child who is dropped off must have an adult with him/her until the school personnel (teacher and/or paraprofessional) has taken charge of the child. **NO CHILD SHOULD EVER BE LEFT ALONE OR ALLOWED TO ENTER SCHOOL FROM THE STREET UNACCOMPANIED BY AN ADULT.**

Dismissal Procedures:

Children must be picked up at their scheduled dismissal time.

Any child who is not picked up on time will be given a warning notice. For a child to be picked up prior to dismissal, school administrator/office approval will be needed.

PLEASE NOTE: The person authorized to pick up the child must be 18 years old or older and listed on the emergency contact card.

Instructional time begins at 8:15 AM for Ignacio Cruz and 8:45 AM for School 7 and Edmund Hmielecki, Jr. The beginning of the day is a crucial time for student learning. Please make every effort to ensure that your child arrives to school on time regularly.



Horarios de Llegada y Salida



Ignacio Cruz Early Childhood Center

8:00 AM - 2:30 PM: Los estudiantes se marcarán tarde después de las 8:15 AM

Desayuno: 8:00 AM - 8:15 AM

Inicio de Instrucción: 8:15 AM

Almuerzo y Descanso: 12:15 - 1:45 PM

Salida: 2:30 PM



Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center

8:30 AM - 3:00 PM: Los estudiantes se marcarán tarde después de las 8:45 AM.

Desayuno: 8:30 AM - 8:45 AM

Inicio de Instrucción: 8:45 AM

Almuerzo y Descanso: 12:45 PM - 2:15 PM

Salida: 3:00 PM



School 7 Early Childhood Center

8:30 AM - 3:00 PM - Los estudiantes se marcarán tarde después de las 8:45 AM.

Desayuno: 8:30 AM - 8:45 AM

Inicio de Instrucción: 8:45 AM

Almuerzo y Descanso: 12:45 - 2:15 PM

Salida: 3:00 PM

Procedimientos de Llegada:

Los niños que son dejados en la escuela NO PUEDEN llegar antes de la hora programada.

Cualquier niño que sea dejado debe tener un adulto con él/ella hasta que el personal de la escuela (maestro y/o paraprofesional) se haya hecho cargo del niño. **NINGÚN NIÑO DEBE SER DEJADO SOLO O PERMITIRSE ENTRAR A LA ESCUELA DESDE LA CALLE SIN ACOMPAÑAMIENTO DE UN ADULTO.**

Procedimientos de despido:

Los niños deben ser recogidos a la hora de salida programada.

Cualquier niño que no sea recogido a tiempo recibirá un aviso de advertencia. Para que un niño sea recogido antes de la salida, se necesitará la aprobación del administrador/oficina de la escuela.

TENGA EN CUENTA: La persona autorizada para recoger al niño debe tener 18 años o más y estar nombrado en la tarjeta de contacto de emergencia.

El tiempo de instrucción comienza a las 8:15 am para Ignacio Cruz y a las 8:45 am para la Escuela 7 y Edmund Hmielecki, Jr. El comienzo del día es un momento crucial para el aprendizaje de los estudiantes. Por favor, haga todo lo posible para asegurarse de que su hijo llegue a la escuela a tiempo con regularidad.



Perth Amboy Public Schools Calendar - 2025 - 2026

WELCOME TO PERTH AMBOY
EARLY CHILDHOOD

9

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

September	
1	Labor Day
2-3	Staff In-Service Days - No Students
4	First Day of School for Students
	School Days: 19

October	
13	Staff In-Service Day - No Students
	School Days: 22

November	
3-7	Fall Recess*
26	Early Dismissal Day for Staff and Students
27-28	Thanksgiving Recess
	School Days: 13

December	
23	Early Dismissal Day for Staff and Students
24-31	Holiday Recess*
	School Days: 17

January	
1-2	Holiday Recess*
5	School Re-Opens
19	Dr. Martin Luther King Jr. Birthday
	School Days: 19

February	
16	President's Day
	School Days: 19

March	
	School Days: 22

April	
2	Early Dismissal Day for Staff and Students
3-10	Spring Recess*
	School Days: 16

May	
25	Memorial Day
	School Days: 20

June	
19	Juneteenth
25	Last Day of School - Early Dismissal Day for Staff and Students
	School Days: 18

Number of School Days: 185*
Staff In-Service Days: 3 Full Days (No Students)

- School Opens/Closes
- Schools Closed ➡ Board of Education Meeting
- Staff In-Service Day - No School for Students
- Early Dismissal for Staff and Students
- Lighter Green are tentative Board meeting dates as they are not Board approved until January 2026 Organization meeting

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

***Four Inclement weather days are built into this calendar. The Board of Education reserves the right to revise the school calendar should the need arise due to inclement weather or emergency situations. If additional days are needed, they may be made up on other scheduled school closing days at the discretion of the Board of Education and may include Spring Recess and the last day of school. If days are not needed, they will be given back and scheduled at the discretion of the Board of Education. For current information, please visit our website at www.paps.net.

Board Approved - 05/07/2025

Early Dismissal Days:

Scheduled times for student dismissal are as follows:

- 12:15 PM: Ignacio Cruz Early Childhood Center
- 12:45 PM: School Seven Early Childhood Center
- Edmund Hmielecki Jr. Early Childhood Center



Parent & Teacher Conferences are held twice during the school year. It is important for parents to attend these meetings to discuss their child's progress. The table below shows the scheduled preschool conference dates for the 2025-2026 school year.

PRESCHOOL

DATE

TIME

Ignacio Cruz School 7 & Edmund Hmielecki Jr.	Tuesday 12.16.2025	1:20 - 2:35 PM 1:50 - 3:05 PM
Ignacio Cruz, School 7, & Edmund Hmielecki Jr.	Wednesday 12.17.2025	5:00 - 7:00 PM
Ignacio Cruz School 7 & Edmund Hmielecki Jr.	Tuesday 03.24.2026	1:20 - 2:35 PM 1:50 - 3:05 PM
Ignacio Cruz, School 7, & Edmund Hmielecki Jr.	Thursday 03.26.2026	5:00 - 7:00 PM

Días de Salidas Temprana:

Los horarios programados para la salida de los estudiantes son los siguientes:

12:15 PM: Ignacio Cruz Early Childhood Center

12:45 PM: School Seven Early Childhood Center
Edmund Hmieleski Jr. Early Childhood Center



Las conferencias de padres y maestros se llevan a cabo dos veces durante el año escolar. Es importante que los padres asistan a estas reuniones para discutir el progreso de sus hijos. La siguiente tabla muestra las fechas programadas de conferencias preescolares para el año escolar 2025-2026.

ESCUELA

FECHA

HORA

Ignacio Cruz School 7 & Edmund Hmieleski Jr.	martes 12.16.2025	1:20 - 2:35 PM 1:50 - 3:05 PM
Ignacio Cruz, School 7, & Edmund Hmieleski Jr.	12.17.2025	5:00 - 7:00 PM
Ignacio Cruz School 7 & Edmund Hmieleski Jr.	martes 03.24.2026	1:20 - 2:35 PM 1:50 - 3:05 PM
Ignacio Cruz, School 7, & Edmund Hmieleski Jr.	miércoles 03.26.2026	5:00 - 7:00 PM

School Closings

The School Messenger Notification System will notify you in the case of school closings, early dismissal, and/or delayed opening at your primary phone (provided that your number is current and up to date).

The district website (www.PAPS.net) and the following radio and TV stations will announce the closings of the Perth Amboy Public Schools:

NJ 101.5	WMGQ 98.3 FM
WOR 710 AM	WADO 1280 AM
WCTC 1450 AM	News 12
NJ Channel 62	FIOS Channel 47
TV Channel 34 (Comcast- District TV Station)	

Inclement Weather Early Dismissal:

If classes are dismissed early due to inclement weather, schools will dismiss at:

12:15 PM Dismissal: Ignacio Cruz ECC

12:45 PM Dismissal: School Seven & Edmund Hmielecki Jr. ECC

Inclement Weather Delayed Opening:

If classes are on a delayed opening due to inclement weather, schools will start at:

9:30 AM Opening: Ignacio Cruz ECC

10:00 AM Opening: School Seven & Edmund Hmielecki Jr. ECC

Please note: Dismissal times can change due to weather conditions.



Cierres de Escuelas

El Sistema de Notificación "School Messenger" le notificará en caso de cierre de la escuela, salida temprana y/o retraso en la apertura a su teléfono principal (siempre que su número esté actualizado).

El sitio web del distrito (www.PAPS.net) y las siguientes estaciones de radio y televisión anunciarán el cierre de las Escuelas Públicas de Perth Amboy:

NJ 101.5	WMGQ 98.3 FM
WOR 710 AM	WADO 1280 AM
WCTC 1450 AM	News 12
NJ Channel 62	FIOS Channel 47
TV Channel 34 (Comcast- District TV Station)	

Salida temprana por mal tiempo:

Si las clases terminan temprano debido a las inclemencias del tiempo, las escuelas cerrarán a las:

12:15 PM Salida: Ignacio Cruz ECC

12:45 PM Salida: School Seven & Edmund Hmieski Jr. ECC

Inclemencias del tiempo- Apertura retrasada:

Si las clases se abren con retraso debido a las inclemencias del tiempo, las escuelas comenzarán a las:

9:30 AM Apertura: Ignacio Cruz ECC

10:00 AM Apertura: School Seven & Edmund Hmieski Jr. ECC

Tenga en cuenta: los horarios de salida pueden cambiar debido a las condiciones climáticas.

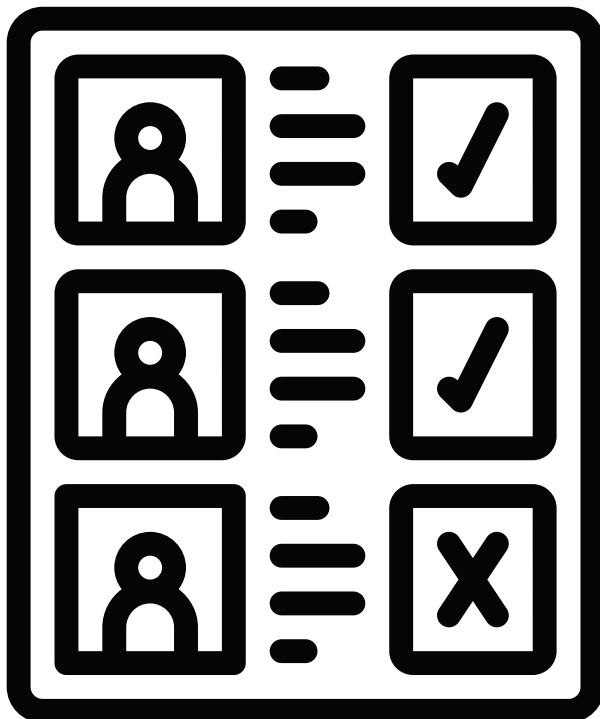


Attendance:

Prompt, regular attendance is essential to every child's success in the program. Parents/ guardians are expected to foster these good habits in their child.

Please notify the school when your child is going to be late, absent, or has been exposed to a contagious disease. Any child who is absent for more than three consecutive days will be contacted by the teacher or paraprofessional. The school nurse may ask for the child to return to school with a doctor's note.

Any child with unexplained and frequent absences will be reviewed. Appropriate personnel will make an inquiry. Parents removing children for periods longer than **ten consecutive days** or **eighteen total days** may have to re-register. There is no guarantee that your child will be placed in the same class or school that he/she was in prior to the long term absence.



Lateness:

Instructional time begins at 8:15 AM for Ignacio Cruz and 8:45 AM for School 7 and Edmund Hmieski, Jr. The beginning of the day is a crucial time for student learning. Please make every effort to ensure that your child arrives to school on time regularly.

Asistencia:

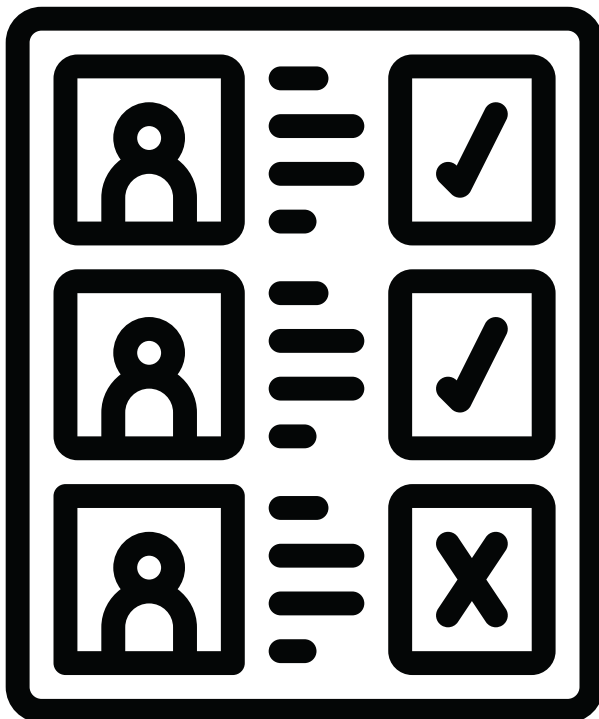
La asistencia puntual y regular es esencial para el éxito de cada niño en el programa. Se espera que los padres/tutores fomenten estos buenos hábitos en sus hijos.

Por favor notifique a la escuela cuando su hijo/a va a llegar tarde, faltar o ha estado expuesto a una enfermedad contagiosa. Cualquier niño que esté ausente por más de tres días consecutivos será contactado por el maestro o paraprofesional. La enfermera de la escuela puede pedir que el niño regrese a la escuela con una nota del médico.

Cualquier niño con ausencias injustificadas y frecuentes será revisado. El personal apropiado hará una consulta. Los padres que retiran a sus hijos por períodos superiores a diez días consecutivos o dieciocho días en total pueden tener que volver a inscribirlos. No hay garantía de que su hijo/a sea colocado en la misma clase o escuela en la que estaba antes de la ausencia prolongada.

Retraso:

El tiempo de instrucción comienza a las 8:15 am para Ignacio Cruz y a las 8:45 am para la Escuela 7 y Edmund Hmielecki, Jr. El comienzo del día es un momento crucial para el aprendizaje de los estudiantes. Por favor, haga todo lo posible para asegurarse de que su hijo llegue a la escuela a tiempo con regularidad.



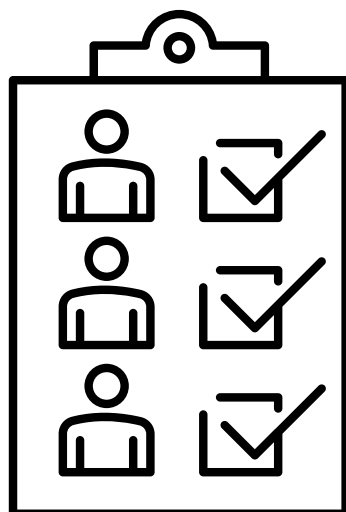
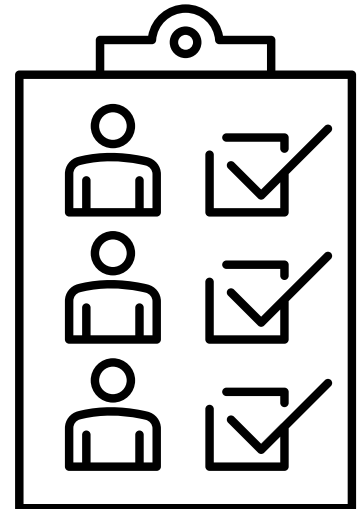
The Importance of Regular Attendance:

A missed school day in preschool is a lost opportunity for students to learn.

- Students who attend school regularly have been shown to achieve at higher levels than students who do not have regular attendance.
- What is regular attendance? Chronic absenteeism is when a student misses more than 10% of the school year. With a school year of 181 days, students with 18 or more absences are considered chronically absent.

Benefits of Regular Attendance:

- **Importance of routines:** *establishing a consistent schedule of attending preschool helps children develop a sense of security and predictability.*
- **Social and emotional development:** *Regular attendance allows children to build strong relationships with peers and teachers, which is essential for social-emotional development.*
- **Academic benefits:** *Consistent presence in class ensures children don't miss important activities.*
- **Early habit formation:** *Developing a habit of regular attendance at a young age sets a positive foundation for future schooling.*



Potential Issues with Chronic Absenteeism:

- **Learning Gaps:** *Missing school can lead to gaps in knowledge and skill development.*
- **Difficulty with Transitions:** *Children who frequently miss school may struggle to adapt to new routines and social situations.*
- **Negative Impact on Self-Esteem:** *Feeling left behind due to absences can affect a child's confidence.*

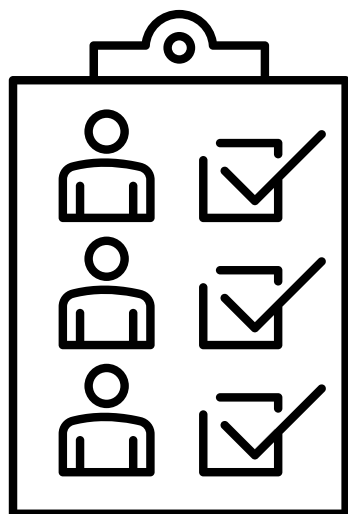
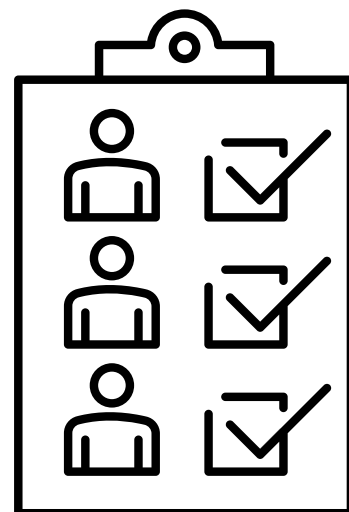
La Importancia de La Asistencia Regular

Un día de escuela perdido en el preescolar es una oportunidad perdida para que los estudiantes aprendan.

- Se ha demostrado que los estudiantes que asisten a la escuela regularmente obtienen mejores resultados que los estudiantes que no asisten regularmente.
- ¿Qué es la asistencia regular? El ausentismo crónico es cuando un estudiante falta más del 10 % del año escolar. Con un año escolar de 181 días, los estudiantes con 18 o más ausencias son considerados con ausencia crónica.

Beneficios de la Asistencia Regular:

- **Importancia de las rutinas:** *Establecer un horario consistente de asistencia a la educación preescolar ayuda a los niños a desarrollar un sentido de seguridad y previsibilidad.*
- **Desarrollo social y emocional:** *La asistencia regular permite a los niños construir relaciones sólidas con sus compañeros y maestros, lo cual es esencial para el desarrollo socioemocional.*
- **Beneficios académicos:** *La presencia constante a clase garantiza que los niños no se pierdan actividades importantes.*
- **Formación temprana de hábitos:** *Desarrollar el hábito de asistencia regular desde una edad temprana establece una base positiva para la escolaridad futura.*



Posibles Problemas del Ausentismo Crónico:

- **Brechas de aprendizaje:** *Las faltas a la escuela pueden generar brechas en el conocimiento y el desarrollo de habilidades.*
- **Dificultad con las transiciones:** *Los niños que faltan frecuentemente a la escuela pueden tener dificultades para adaptarse a nuevas rutinas y situaciones sociales.*
- **Impacto negativo en la autoestima:** *Sentirse abandonado debido a las ausencias puede afectar la confianza de un niño.*

General Information

Your child should always be appropriately dressed according to the weather.

What to wear:

- Pants and shirt/blouse: should be easily manipulated and comfortable.
- Sweater, jacket, or coat: should be worn when weather appropriate.
- Sneakers: velcro tie or slip on sneakers are recommended.

Do not wear or bring:

- Belts on pants: only if children can successfully buckle and unbuckle the belt on their own.
- No umbrellas: jackets or coats will protect children during rainy or snowy weather.
- No sandals or flip flops: sneakers are preferred and the appropriate footwear. Shoes without backs can cause falls during active gross motor and outdoor play.

Extra changes of clothing:

Extra shirt, pants, underwear, and socks are required to remain at school.

Sometimes, small children do not make it to the bathroom on time.

- Send in extra clothes in a ziploc bag: all articles of child's clothing should be individually labeled with your child's name.
- Send in an extra plastic bag for dirty clothing that needs to be sent home. If your child is not fully potty trained, please provide extra underwear and back up pull ups for emergencies.

Objects from home:

Toys, jewelry (especially rings and necklaces), electronic devices (such as tablets and cell phones), candy, money, and sharp objects **must not be brought to school.**

- Toys and educational materials and equipment are furnished for all of the children within the classroom.
- There are times when teachers may request items from home. Please adhere to the specific request if you choose to participate in sending an item to school.



Información General

Su hijo/a siempre debe estar vestido apropiadamente de acuerdo con el clima.

Qué ponerse:

- Pantalón y camisa/blusa: deben ser fáciles de manipular y cómodos.
- Suéter, chaqueta, sudadera o abrigo: debe usarse cuando el clima lo permita.
- Zapatillas deportivas: se recomiendan zapatillas con cordones de velcro o zapatillas sin cordones.

No use ni traiga:

- Cinturones en los pantalones: solo si los niños pueden abrocharse y desabrocharse el cinturón por sí mismos.
- Paraguas: las chaquetas o abrigos protegerán a los niños durante la lluvia o la nieve.
- No sandalias ni chanclas: se prefieren las zapatillas de deporte y el calzado adecuado. Los zapatos sin respaldo pueden causar fallas durante la motricidad gruesa activa y el juego al aire libre.

Cambios extra de ropa:

Se requiere camisa, pantalones, ropa interior y calcetines adicionales para permanecer en la escuela. A veces, los niños pequeños no llegan a tiempo al baño.

- Envíe ropa adicional en una bolsa ziploc: todos los artículos de ropa para niños deben estar etiquetados individualmente con el nombre de su hijo/a.
- Envíe una bolsa de plástico adicional para la ropa sucia que debe enviarse a casa. Si su hijo/a no está completamente entrenado para ir al baño, proporcione ropa interior adicional y ropa interior adicional para emergencias.

Objetos de casa:

No se deben traer a la escuela juguetes, joyas (especialmente anillos y collares), dispositivos electrónicos (como tabletas y teléfonos celulares), dulces, dinero y objetos afilados.

Se proporcionan juguetes y materiales y equipos educativos para todos los niños dentro del salón de clases.

- Hay momentos en que los maestros pueden solicitar artículos de casa. Cumpla con la solicitud específica si elige participar en el envío de un artículo a la escuela.



General Information

REMINDER: It is important that parents replace the clothing as the seasons change.

Rest Time: Children have a daily rest period as mandated by the state requirements in early childhood education.

- Please send a labeled crib sheet and small blanket.
- Do not send pillows or comforters.
- Bedding will be sent home on Fridays to be washed and must be returned on Monday.

Bookbags:

- Child's full name should be printed on the inside of the bookbag (no wheeled bookbags please). Please keep the student identification tag provided by the school at orientation displayed on the outside of your child's bookbag throughout the year.
- Check bookbags daily: important notices and children's work will be in the pocket folders that are sent from the teacher. Each day, your child's teacher will be checking bookbags for important paperwork or notes from home.
- Your child should have a full size book bag that measures approximately 16" in length.

Gross motor: All children will go outside daily as mandated by the state requirements for early childhood education. A doctor's note must be provided if a child is unable to comply.

Teachers and paraprofessionals will facilitate in the development of self-control in children by using positive guidance techniques such as modeling and encouraging expected behavior, redirecting children to a more acceptable activity, and setting clear limits. Teachers provide many opportunities to develop social skills such as cooperation, helping, negotiating, and talking through the problem with their peers. Teachers and paraprofessionals facilitate the development of these positive social skills throughout the day.

Meals and Snacks:

Schools provide breakfast. Lunch application forms for Free/Reduced/Paid Full Price will need to be completed and returned to the school. Parents are required to complete lunch forms even if they are not eligible or wish to send in lunch. If your child would rather bring their own nutritious meal and/or snack, please send it in a labeled lunchbox and label items for snack and/or lunch. All foods must be nutritious and ready to eat. No microwaves or refrigerators are available. We would discourage sending potato chips, cheese doodles, fritos, or candies. The district keeps records for state agencies.

Orientation, Conferences, and Assessments:

In September, a parent orientation takes place for required entrance badges and to provide program information. No child can enter school without this entrance badge. If you miss the first orientation, additional dates will be provided, and the child may enter after that date. Each child will be given a preschool assessment report two times per year. Parents/guardians are asked to attend two conferences to discuss their child's progress report. A variety of other assessments in language development and child growth occur during the school year. A variety of health and other screenings also occur during the year.

Información General

RECORDATORIO: Es importante que los padres reemplacen la ropa a medida que cambian las estaciones.

Tiempo de descanso: los niños tienen un período de descanso diario según lo exigen los requisitos estatales en la educación de la primera infancia.

- Envíe una sábana de cuna etiquetada y una manta pequeña.
- No envíe almohadas ni edredones.
- La ropa de cama se enviará a casa los viernes para lavar y debe devolverla el lunes.

Mochilas:

- El nombre completo del niño debe estar impreso en el interior de la mochila (no mochilas con ruedas, por favor).
- Revise las mochilas diariamente: los avisos importantes y el trabajo de los niños estarán en las carpetas de bolsillo que envía el maestro/a.
- Su hijo/a debe tener una mochila de tamaño completo que mida aproximadamente 16" de largo.

Motricidad gruesa: todos los niños saldrán al aire libre todos los días según lo exigen los requisitos estatales para la educación de la primera infancia. Se debe proporcionar una nota del médico si un niño no puede cumplir.

Los maestros y paraprofesionales facilitarán el desarrollo del autocontrol en los niños mediante el uso de técnicas de orientación positiva, modelando y alentando el comportamiento esperado, redirigir a los niños a una actividad más aceptable y establecer límites claros. Los maestros brindan muchas oportunidades para desarrollar habilidades sociales como la cooperación, ayudar, negociar y hablar sobre el problema con sus compañeros. Los maestros y paraprofesionales facilitan el desarrollo de estas habilidades sociales positivas a lo largo del día.

Comidas y Meriendas:

Las escuelas ofrecen desayuno. Los formularios de solicitud de almuerzo gratis/reducido/pagado a precio completo deberán completarse y devolverse a la escuela. Se requiere que los padres completen los formularios de almuerzo incluso si no son elegibles o desean enviar el almuerzo. Si su hijo prefiere traer su propia comida y/o merienda nutritiva, envíela en una lonchera etiquetada y etiquete los artículos para la merienda y/o el almuerzo. Todos los alimentos deben ser nutritivos y estar listos para comer. No hay microondas ni refrigeradores disponibles. Desalentaríamos el envío de papas fritas, garabatos de queso (cheese doodles), fritos o dulces. El distrito mantiene registros para las agencias estatales.

Orientación, Conferencias y Evaluaciones:

En septiembre, se lleva a cabo una orientación para padres sobre las credenciales de ingreso requeridas y para brindar información sobre el programa. Ningún niño puede ingresar a la escuela sin la etiqueta de entrada. Si pierde la primera orientación, se proporcionarán fechas adicionales y el niño puede ingresar después de esa fecha. Cada niño recibirá un informe de evaluación preescolar dos veces al año. Se les pide a los padres/tutores que asistan a dos conferencias para discutir el informe de progreso de su hijo/a. Una variedad de otras evaluaciones en el desarrollo del lenguaje y el crecimiento del niño ocurren durante el año escolar. Durante el año también se realizan una variedad de exámenes de salud y de otros tipos.

Health Information

Health Information:

As your child enters preschool, it is important to understand the role of the school nurse. The nurse is a preventive caregiver and a provider of first aid procedures if a child becomes ill or injured at school.

If a child becomes ill or gets hurt, the teacher or paraprofessional will contact the nurse. The nurse provides first aid procedures and logs in the name of the child and the nature and details of the incident. The nurse will contact the parent/guardian in writing or by phone to provide information about seeing the nurse and the care that was given.

If the injury or illness requires that the child leave the school, the nurse will call the parent/guardian. If the parent/guardian cannot be reached, the authorized adults provided by the parent/guardian will be called to come and pick up the child. Children stay in the nurse's office until an authorized adult arrives. **Parents/guardians must notify the school if home or cell phone numbers change.**

In extreme emergencies, a school nurse may contact 911 and parents/guardians will be notified. A school staff member will accompany the child until a parent arrives at the hospital location. **Phone numbers and authorized persons are extremely important in these situations. Failure to reach parents may cause serious difficulty for the child and school personnel.**

The school nurse also cares for children by providing information to parents/guardians about a variety of health concerns: hygiene, nutrition, hand washing, spreading germs, and dental care. In addition, the school nurse completes screenings for vision and hearing, maintains records of students' heights and weights, checks for head lice when necessary, and assists the dentist with dental screenings.

Medication in School:

Any child that must receive medication during school hours requires a district medication form (available at your child's school) from the doctor. Prescription medication for a child must be stored in its prescription container, with a pharmacy label that includes the child's name, the name of the medication, the date it was prescribed or updated, and the directions for administering the medication. Do not send medication in your child's bookbag. All medication and pertinent notes (doctor's and parent's/guardian's) should be given to the school nurse. Once the required form is received, the nurse will inform staff and arrange a schedule for administering medication to the child. The school nurse will administer all medication.

Preschool Nursing Staff Contact Information: 732-376-6200:

Ignacio Cruz Early Childhood Center: *Maria Cunha-O'Hara & Evon Racciopi: ext 32.415*

School Seven Early Childhood Center: *Dr. Rosa Ramos: ext 33-415*

Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center: *Lisa Abatangelo: ext 35-415*

Información de Salud

Información de salud:

A medida que su hijo/a ingresa al preescolar, es importante comprender el papel de la enfermera escolar. La enfermera es una cuidadora preventiva y proveedora de procedimientos de primeros auxilios si un niño se enferma o lesiona en la escuela.

Si un niño se enferma o se lastima, el maestro o paraprofesional se comunicará con la enfermera. La enfermera proporciona procedimientos de primeros auxilios y registra el nombre del niño, la naturaleza y los detalles del incidente. La enfermera se comunicará con el padre/tutor por escrito o por teléfono para proporcionar información sobre cómo ver a la enfermera y la atención que se brindó.

Si la lesión o enfermedad requiere que el niño abandone la escuela, la enfermera llamará al padre/tutor. Si no se puede localizar al padre/tutor, se llamará a los adultos autorizados proporcionados por el padre/tutor para que vengan a recoger al niño. Los niños se quedan en la oficina de la enfermera hasta que llegue un adulto autorizado. **Los padres/tutores deben notificar a la escuela si cambian los números de teléfono de casa o celular.**

En emergencias extremas, una enfermera de la escuela puede comunicarse con el 911 y se notificará a los padres/tutores. Un miembro del personal de la escuela acompañará al niño hasta que uno de los padres llegue al hospital. **Los números de teléfono y las personas autorizadas son extremadamente importantes en estas situaciones. El no comunicarse con los padres puede causar serias dificultades para el niño y el personal de la escuela.**

La enfermera de la escuela también cuida a los niños proporcionando información a los padres/tutores sobre una variedad de problemas de salud: higiene, nutrición, lavado de manos, propagación de gérmenes y cuidado dental. Además, la enfermera de la escuela completa los exámenes de la vista y la audición, mantiene registros de las alturas y los pesos de los estudiantes, revisa si hay piojos cuando es necesario y ayuda al dentista con los exámenes dentales.

Medicamentos en la escuela:

Cualquier niño que deba recibir medicamentos durante el horario escolar requiere un formulario de medicamentos del distrito (disponible en la escuela de su hijo/a) del médico. Los medicamentos recetados para un niño deben almacenarse en su envase de prescripción, con una etiqueta de farmacia que incluya el nombre del niño, el nombre del medicamento, la fecha en que se recetó o actualizó y las instrucciones para administrar el medicamento. No envíe medicamentos en la mochila de su hijo/a. Todos los medicamentos y las notas pertinentes (del médico y del padre/tutor) deben entregarse a la enfermera de la escuela. Una vez que se reciba el formulario requerido, la enfermera informará al personal y programará un horario para administrar el medicamento al niño. La enfermera de la escuela administrará todos los medicamentos.

Información de contacto del personal de enfermería preescolar: 732-376-6200:

Ignacio Cruz Early Childhood Center: *Maria Cunha-O'Hara & Evon Racciopi: ext 32.415*

School Seven Early Childhood Center: *Dr. Rosa Ramos: ext 33-415*

Edmund Hmielecki, Jr. Early Childhood Center: *Lisa Abatangelo: ext 35-415*

General Exclusion Guidelines

Children occasionally have signs and symptoms, which may be related to communicable diseases. Students may need to be excluded from school for medical diagnosis because of the following symptoms:

Fever greater than 100.4	Behavior change: irritability, lethargy, drowsy
Vomiting	Jaundice
Stiff neck or headache with fever	Diarrhea: 3 watery (loose) stools per day
Rash with or without fever	Skin lesions that are "weepy" or pus filled
Difficulty breathing	Colored drainage from the eyes, nose, ears

Upon recommendations of the school nurse, a referral (Doctor's Medical Report) will be given to the parent/guardian advising further medical evaluation. The child will be excluded until his/her health care provider has determined a diagnosis and/or prescribed treatment and provided instructions regarding the student's return to school.

Head Lice Policy #8454 :

The presence of nits (the eggs of lice) without active head lice will not prohibit a child from attending school provided proof of treatment has been provided to the nurse. No active head lice must appear in the student's hair. The school nurse will compile a Management of Pediculosis Information Packet to the parent helping them identify, treat, and manage pediculosis.

Children will be excluded if active head lice is found in the student's hair and will not be permitted to return until all live and/or dead lice are removed from the student's hair as confirmed by examination of the school nurse.

If the school nurse determines that the child has head lice, the parent will be notified as reasonably as possible. A copy of the Management of Pediculosis Information Packet will be given to the parent/guardian. The school nurse will advise on the treatment in the best interest of the child and the requirements before returning to school.

The school nurse will determine if the child should be sent home immediately or remain until the end of the day based on the child's comfort level, degree of infestation, and the likelihood of the spread of head lice to other students.

Pautas Generales de Exclusión

En ocasiones, los niños presentan signos y síntomas que pueden estar relacionados con enfermedades transmisibles. Es posible que los estudiantes deban ser excluidos de la escuela por diagnóstico médico debido a los siguientes síntomas:

Cambio de comportamiento: irritabilidad, letargo, somnolencia	Vómitos
Lesiones en la piel que estén segregando o llenas de pus	Ictericia
Diarrea: 3 deposiciones acuosas (sueltas) por día	Respiración dificultosa
Rigidez en el cuello o dolor de cabeza con fiebre	Fiebre superior a 100.4
Drenaje coloreado de los ojos, nariz, oídos	Erupción con o sin fiebre

Según las recomendaciones de la enfermera de la escuela, se entregará una remisión (informe médico del médico) al padre/tutor para recomendar una evaluación médica adicional. El niño será excluido hasta que su proveedor de atención médica haya determinado un diagnóstico y/o prescrito un tratamiento y haya proporcionado instrucciones sobre el regreso del estudiante a la escuela.

Política de Piojos #8454:

La presencia de liendres (huevos de piojos) sin piojos activos no impedirá que un niño asista a la escuela siempre que se haya proporcionado prueba de tratamiento a la enfermera. No deben aparecer piojos activos en el cabello del estudiante. La enfermera de la escuela compilará un Paquete de información sobre el manejo de la pediculosis para ayudar a los padres a identificar, tratar y controlar la pediculosis.

Los niños serán excluidos si se encuentran piojos activos en el cabello del estudiante y no se les permitirá regresar hasta que se eliminen todos los piojos vivos y/o muertos del cabello del estudiante, según lo confirme el examen de la enfermera escolar.

Si la enfermera de la escuela determina que el niño tiene piojos, se notificará a los padres de la manera más razonable posible. Se entregará una copia del Paquete de información sobre el manejo de la pediculosis al padre/tutor. La enfermera escolar asesorará sobre el tratamiento en el mejor interés del niño y los requisitos antes de regresar a la escuela.

La enfermera de la escuela determinará si se debe enviar al niño a casa inmediatamente o quedarse hasta el final del día según el nivel de comodidad del niño, el grado de infestación y la probabilidad de que los piojos se propaguen a otros estudiantes.

General Exclusion Guidelines



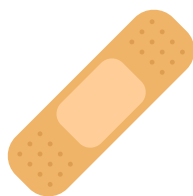
If the school nurse cannot contact the parent/guardian, a letter from the nurse informing the parent/guardian of active head lice or nits will be sent home with the student. The parent/guardian will be required to contact the school nurse the next school day to review the policy and get information.



At the early childhood level, parents/guardians of all the children in a class may be notified of a Head Lice Alert. Treatment should only be performed on a child if pediculosis is found and not to be used as a preventative measure. The school nurse will perform head checks of all students in a classroom if active head lice is found or if a parent requests it.

Immunization:

Children that are not immunized and who do not meet criteria for medical or religious exemption cannot be admitted to school and will be considered excluded until the immunization series has been initiated according to state regulations and district policy. The flu vaccine is required by New Jersey state law for all children under the age of 5 to attend school. Any child who does not have the flu vaccine by January 1, 2026 will be excluded from the preschool program until they have received the flu vaccine.



Partially immunized children who were granted provisional status for school entry and do not comply with the completion of immunization series will be notified in writing of exclusion from school until the recommended vaccine series have been completed.

PLEASE NOTE: All children who have been excluded should report to the School Nurse upon their return to school. The School Nurse will review the medical documents for clearance to return and participate in all school-related activities.



Pautas Generales de Exclusión

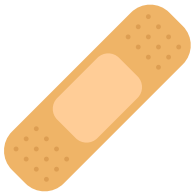


Si la enfermera de la escuela no puede comunicarse con el padre/tutor, se enviará a casa con el estudiante una carta de la enfermera informándole al padre/tutor sobre piojos o liendres activos. Se requerirá que el padre/tutor se comunique con la enfermera de la escuela el siguiente día escolar para revisar la política y obtener información.



En el nivel de la primera infancia, los padres/tutores de todos los niños de una clase pueden recibir una alerta de piojos. El tratamiento solo debe realizarse en un niño si se encuentra pediculosis y no debe usarse como medida preventiva. La enfermera de la escuela revisará la cabeza de todos los estudiantes en un salón de clases si se encuentran piojos activos o si un padre lo solicita.

Inmunización:



Los niños que no están vacunados y que no cumplen con los criterios de exención médica o religiosa no pueden ser admitidos en la escuela y se considerarán excluidos hasta que se haya iniciado la serie de vacunas de acuerdo con las normas estatales y la política del distrito. La vacuna contra la gripe es requerida por la ley estatal de Nueva Jersey para que todos los niños menores de 5 años asistan a la escuela. Cualquier niño que no tenga la vacuna contra la gripe antes del 1 de enero de 2026 será excluido del programa preescolar hasta que haya recibido la vacuna contra la gripe.



Los niños parcialmente inmunizados a quienes se les otorgó el estatus provisional para el ingreso a la escuela y no cumplen con la serie de vacunación completa serán notificados por escrito de exclusión de la escuela hasta que se haya completado la serie de vacunas recomendada.

TENGA EN CUENTA: Todos los niños que han sido excluidos deben informar a la enfermera escolar al regresar a la escuela. La enfermera escolar revisará los documentos médicos para obtener autorización para regresar y participar en todas las actividades relacionadas con la escuela.



EMERGENCY CONTACT CARD / FORMULARIO DE EMERGENCIA

Date/Fecha _____ Student ID _____ Bus # _____ Sex/Sexo M / F _____ Room Number _____

Child's Name/Nombre del niño/a _____ Date of Birth/Fecha de Nacimiento _____
 Last/Apellido _____ Name/Nombre _____

Address/Dirección _____ Telephone/Telefono _____

Mother/Guardian's Information / Información de la Madre/Guardián
 Name/Nombre _____
 Address/Dirección _____
 Telephone/Telefono _____
 Business Name/Nombre del Trabajo _____
 Work Number/Numero del Trabajo _____
 Cell Number/Número del Celular _____
 Email Address/Dirección del correo electrónico _____
 Relationship to student/Relación al estudiante _____

Father/Guardian's Information / Información de la Padre/Guardián
 Name/Nombre _____
 Address/Dirección _____
 Telephone/Telefono _____
 Business Name/Nombre del Trabajo _____
 Work Number/Numero del Trabajo _____
 Cell Number/Número del Celular _____
 Email Address/Dirección del correo electrónico _____
 Relationship to student/Relación al estudiante _____

WE NEED AT LEAST TWO (2) DIFFERENT EMERGENCY NUMBERS OF A FAMILY MEMBER OR FRIEND **NECESITAMOS POR LO MENOS DOS (2) NUMEROS DE EMERGENCIA DIFERENTES DE UN FAMILIAR O UN AMIGO/A**

1.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono
2.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono
3.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono
4.	_____	_____	_____	_____
	Name/Nombre	Address/Dirección	Relationship/Parentesco	Telephone #/Telefono

Child's Doctor/Médico del Niño/a _____ Telephone # / Telefono _____

Is there anything about the health of this child that the school should know? / ¿Hay algo que debemos saber sobre la salud de su hijo/a?

Yes/Si _____ No _____

If yes, explain / Por favor explique:

Does your child have allergies or intolerance to food, medication or any other substance? Yes _____ No _____

¿ Tiene su niño/a algun tipo de alergias o intolerancia a alguna comida, medicina o cualquier otra sustancia? Si _____ No _____

If yes, explain / Por favor explique:

Does your child have Health Insurance? / ¿Tiene seguro medico su niño/a?

Yes/Si _____ If yes, name of insurance company _____

Si la respuesta es sí, nombre de la compañía de seguro _____

No _____ NJFamily Care provides free or low cost health insurance for uninsured children and certain low income parents. For more information call 800-701-0710 or visit www.nifamilycare.org to apply online.

No _____ NJFamilyCare provee seguro medico gratis o a bajo costo para niños sin seguro y padres que tengan bajo ingreso. Para más información llame al 800-701-0710 o visite www.nifamilycare.org para aplicar en el internet.

You may release my name and address to the NJFamilyCare Program to contact me about health insurance.

Puede proveer mi nombre y dirección al programa de NJFamilyCare para informarme del seguro médico.

Signature/Firma _____ Print Name/Escribir Nombre _____ Date/Fecha _____



PERTH AMBOY EARLY CHILDHOOD PROGRAM

The future starts now.
El futuro comienza ahora.

178 BARRACKS STREET
PERTH AMBOY, NJ 08861
732-376-6200
WWW.PAPS.NET